

## F

**IMPORTANT** - Lire les instructions suivantes attentivement avant utilisation et les conserver pour les besoins ultérieurs de référence. Montage et démontage par un adulte. **AVERTISSEMENT.** Cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul, rouler sur lui-même ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximum : 9 kg. Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du produit. **AVERTISSEMENT.** Ne pas placer en hauteur. Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche. Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant. Il convient d'examiner régulièrement le produit afin de déceler d'éventuels signes d'endommagement et d'usure. A défaut de procéder à ces vérifications, le produit pourrait constituer un danger. Eviter les flammes ouvertes et autres sources de chaleurs, comme les feux d'origine électrique ou gazeuse, etc., à proximité immédiate du produit. Surveillance de la température de l'habitable par un adulte.

## GB

**IMPORTANT:** Read the following instructions carefully before use, and keep them for future reference. Adult assembly and dismantling required. **WARNING.** This article is suitable for children who cannot sit up unaided, roll over or get up on hands and knees. Maximum weight: 9 kg. Do not allow other children to play near the product unsupervised. **WARNING.** Do not place on raised surfaces. Make sure you place the product on a flat, dry, firm, horizontal surface. Do not use if any of the components are broken, torn, or missing. This product must be regularly inspected for signs of wear and tear, as otherwise it may become dangerous. Do not use the product near an open flame or other heat source such as an electric or gas fire, etc. Temperature inside must be monitored by an adult.

## DE

**WICHTIG** - Lesen Sie die folgende Anleitung vor Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für ein späteres Nachschlagen auf. Nicht in der Höhe platzieren. **WARNHINWEIS.** Dieser Artikel ist für Kinder geeignet, die nicht selbstständig sitzen können, sich nicht drehen können oder sich nicht auf Hände und Knie aufrichten können. Höchstgewicht: 9 kg. Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen. **WARNHINWEIS.** Nicht in der Höhe platzieren. Nur auf einen flachen, waagrechten, festen und trockenen Untergrund stellen. Nicht verwenden, wenn einer der Bestandteile zerbrochen oder gerissen ist oder fehlt. Das Produkt sollte regelmäßig auf mögliche Zeichen von Beschädigung oder Abnutzung untersucht werden. Wenn diese Überprüfung nicht durchgeführt wird, könnte das Produkt eine Gefahr darstellen. Stellen Sie das Produkt nicht unmittelbar neben offenen Flammen oder anderen Hitzequellen auf, wie zum Beispiel elektrischen Heizungen, Gaskaminen usw. Die Temperatur im Innenbereich muss von einer erwachsenen Person kontrolliert werden.

## GR

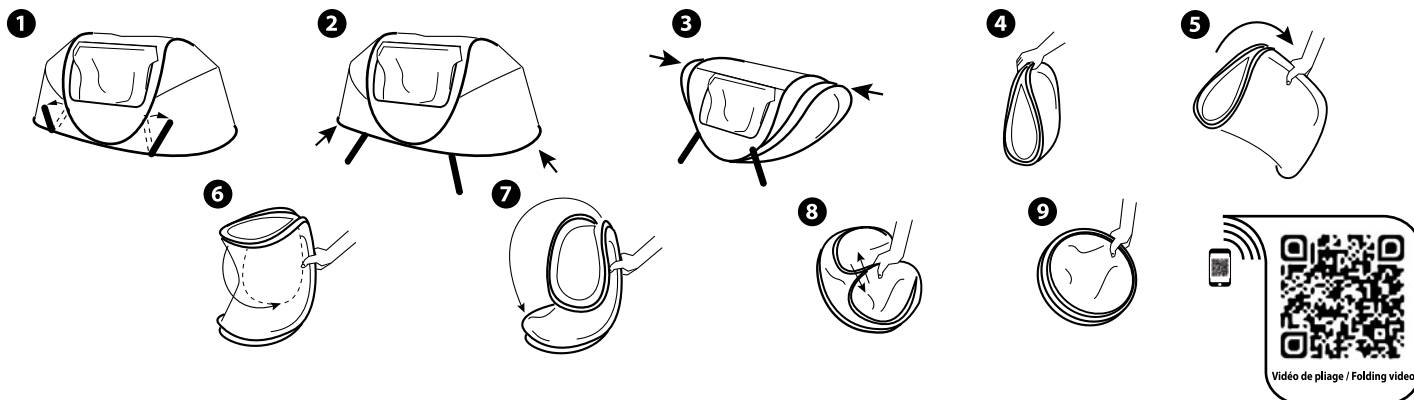
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** – Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Μην τοποθετείτε σε ψηλό σημείο. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.** Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια, να γυρίσουν από ανάσκελα μπρούμυτα και το αντίθετο ούτε να σηκωθούν στηριζόμενα στα χέρια και στα γόνατα. Μέγιστο βάρος: 9 κιλά. Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρηση πλησίον του προϊόντος. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.** Μην τοποθετείτε σε ψηλό σημείο. Τοποθετείται μόνο σε επίπεδη, οριζόντια, σταθερή και στεγνή επιφάνεια. Να μην χρησιμοποιείται εάν κάποιο από τα μέρη είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει. Το προϊόν πρέπει να ελέγχεται τακτικά προκειμένου να εντοπίζονται τυχόν σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Διαφορετικά, το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνο. Αποφεύγετε το προϊόν να βρίσκεται κοντά σε γυμνή φλόγα και σε άλλες πηγές θερμότητας, όπως φωτιά που παράγεται από ηλεκτρικό ρεύμα ή φυσικό αέριο κ.λπ. Έλεγχος της θερμοκρασίας του θαλάμου από ενήλικα.

## PT

**IMPORTANTE** - LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. A montagem e a desmontagem devem ser efetuadas por um adulto. **AVISO.** Este artigo é indicado para crianças que não sabem sentar-se, rebolar ou levantar-se com apoio nas mãos e nos joelhos. Peso máximo: 9 kg. Não deixar que outras crianças brinquem perto do produto sem supervisão. **AVISO.** Não colocar sobre uma superfície elevada. Colocar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas. Não utilizar se uma das peças estiver partida, rasgada ou faltar. Convém examinar regularmente o produto, a fim de detetar eventuais sinais de danos e desgaste. Sem estas verificações, o produto pode ser perigoso. Evitar a proximidade imediata do produto com chamas e outras fontes de calor, como fogos de origem elétrica ou gasosa, etc. A temperatura do habitáculo deve ser controlada por um adulto.

## ES

**IMPORTANTE:** Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el producto, y guardelas para su uso futuro. No debe colocarse en altura. **ATENCIÓN.** Este artículo es apropiado para niños que no pueden incorporarse, darse la vuelta o ponerse de rodillas sin ayuda. Peso máximo: 9 kg. No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del producto. **ATENCIÓN.** No debe colocarse en altura. Asegurese que el producto se situa en superficies lisas, firmes, secas y horizontales. No utilice el producto si alguno de los componentes esta roto, gastado o extraviado. Este producto debe ser inspeccionado regularmente para detectar señales de desgaste, rotura o cualquier otra cuestión que pudiera ser peligrosa. No use el producto cerca del fuego o de otra fuente de calor, como calderas electricas o de gas. Control de la temperatura del habitáculo por un adulto.



## CZ

**DŮLEŽITÉ:** Přečtěte si před použitím pečlivě tyto instrukce a ponechte si je pro budoucí použití. Neumísťujte na vyvýšené plochy. **VAROVÁNÍ.** Tento výrobek je určen pro děti, které ještě neumí sedět bez opory, přetáčet se nebo zvedat na ruce a kolena. Maximální hmotnost: 9 kg. Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti výrobku. **VAROVÁNÍ.** Neumísťujte na vyvýšené plochy. Vždy umísťte výrobek na rovný, suchý, pevný a horizontální povrch. Nepoužívejte, pokud je kterákoli část zlomená, roztržená nebo chybějící. Tento výrobek musí být pravidelně kontrolován pro případ opotřebení a roztržení, aby se nestal nebezpečným. Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů vysokých teplot jako jsou plynová nebo elektrická topná tělesa apod. Dohled nad teplotou v kabině ze strany dospělé osoby.

## PL

**WAŻNE:** Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem i zachowaj je na przyszłość. Neumieszuj na wywyższone płchy. **OSTRZEŻENIE.** Zmieniać często wodę w basenie, za każdym razem kiedy wydaje się, że jest zanieczyszczona. Maksymalna waga: 9 kg. Nie pozwalaj innym dzieciom na zabawę bez opieki w pobliżu produktu. **OSTRZEŻENIE.** Nie umieszczaj na podwyższonej powierzchni. Upewnij się, że umieszczasz produkt na płaskiej, suchej, twardej, poziomej powierzchni. Nie używaj, jeśli któryś z elementów jest uszkodzony, rozdarty lub jego brak. Używać tylko części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta. Monitorowanie temperatury kabiny przez osobę dorosłą.

## NL

**WAARSCHUWING :** Lees volgende handleiding zorgvuldig vóór gebruik en hou ze bij voor latere raadpleging. Plaats het niet op verhoogde oppervlakken. **WAARSCHUWING.** Dit artikel is geschikt voor kinderen die nog niet zelf kunnen opstaan, rollen of kruipen. Maximum gewicht : 9 kg. Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van het product spelen. **WAARSCHUWING.** Plaats het niet op verhoogde oppervlakken. Het product uitsluitend op een vlak, droog, stevig en horizontale oppervlak plaatsen. Gebruik het product niet als er onderdelen gebroken of vervormd zijn of ontbreken. Dit product moet regelmatig nagekeken worden op slijtage. Anders kan het een gevaar vormen. Gebruik het product niet bij een open vlam of andere warmtebronnen zoals een elektrisch vuur of gasvuur. Een volwassene moet op de temperatuur in de tent letten.

## IT

**IMPORTANTE.** Leggere le seguenti istruzioni e conservare queste istruzioni per consultazioni future. Non collocare in alto. **AVVERTIMENTO:** Questo articolo e' adatto a un bimbo che non sa sedersi da solo ne rotolare su se stesso ne raddrizzarsi con l'appoggio delle mani e delle ginocchia. Portata massima peso fino a 9 kg. Non lasciare altri bambini giocare senza sorveglianza in prossimità del prodotto. **AVVERTIMENTO.** Non collocare in alto. Assicuratevi di piazzare il prodotto su una superficie piana, secca, ferma ed orizzontale. Non usare il prodotto se qualsiasi dei componenti sia rotto, strappato o mancante. Questo prodotto deve essere regolarmente controllato per eventuali segni di usura, altrimenti può diventare pericoloso. Non usare il prodotto vicino a fiamme libere o qualsiasi altra fonte di riscaldamento come un fuoco elettrico o a gas, ecc. Controllo della temperatura dell'abitacolo da parte di un adulto.

## SL

**POMEMBNO –** Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za morebitno prihodnjo rabo. Må ikke placeres højt. **OPOZORILO.** Ta izdelek je primeren za otroka, ki se še ne zna uvesti sam, se še ne obrača in se še ne postavlja na vse štiri. Največja dovoljena teža: 9 kg. Ne pustite drugim otrokom, da se v bližini izdelka igrajo brez nadzora. **OPOZORILO.** Må ikke placeres højt. Postavite izključno na ravno, trdno in suho površino. Ne uporabljajte, če je kateri izmed elementov zlomljen, strgan ali manjka. Redno pregledujte izdelek, da odkrijete morebitne znake poškodb ali obrabe. V nasprotnem primeru je izdelek lahko nevaren. V neposredni bližini proizvodov se ne sme nahajati odprt ogenj ali drugi viri toplote, kot je npr. ogenj, ki ga proizvajajo električne naprave ali plini. Temperatura v prostoru za potnike mora nadzorovati odrasla oseba.

## DK

**VIGTIGT –** Læs følgende instruktioner grundigt før brug, og opbevar dem for fremtidig brug. Ne nameščajte na višino. **ADVARSEL.** Dette produkt er beregnet til et barn, der ikke kan sidde selv, ikke selv kan rulle rundt og heller ikke selv kan rejse sig på hænder og knæ. Maksimal vægt: 9 kg. Lad ikke barnet lege uden overvågning tæt ved produktet. **ADVARSEL.** Ne nameščajte na višino. Må kun sættes på en plan, vandret, fast og tør flade. Må ikke anvendes, hvis dele er i stykker, revet eller mangler. Produktet skal undersages regelmæssigt for at afsløre eventuelle tegn på skader og slid. Hvis dette eftersyn ikke udføres, kan produktet udgøre en fare. Undgå åben ild og andre varmekilder, såsom ild fra elektricitet eller gas osv. i umiddelbar nærhed af produktet. En voksen skal overvåge temperaturen på opholdsstedet.